

INFORMAZIONI PERSONALI Marta Fiorenza

QUALIFICA
PROFESSIONALE

A.A. 1999/2000 - 2003/2004

Laurea in Lingue e Letterature Straniere, Votazione di 110/110 e Lode (Indirizzo Linguistico-Glottodidattico, Quadriennale di Lingua Inglese) presso l'Università degli Studi dell'Aquila, con la **discussione della tesi in lingua inglese "Linguistic Aspects of Verbal Humour: The Case of English Jokes"** (Prof.ssa Diane Ponterotto)

2016

University of Cambridge ESOL Examinations (Cambridge ESOL), Teacher Training Qualification, TKT (Teaching Knowledge Test) *Module 1 Language and Background to Language Learning and Teaching*, British Council, UK

2016

University of Cambridge ESOL Examinations (Cambridge ESOL), Teacher Training Qualification, TKT (Teaching Knowledge Test) *Module 2 Lesson Planning and Use of Resources for Language Teaching*, British Council, UK

2016

University of Cambridge ESOL Examinations (Cambridge ESOL), Teacher Training Qualification, TKT (Teaching Knowledge Test) *Module 3 Managing the Teaching and Learning Process*, British Council, UK

2015

University of Cambridge ESOL Examinations (Cambridge ESOL), Teacher Training Qualification, TKT (Teaching Knowledge Test), *Knowledge About Language (KAL) Module*, British Council, UK

2015

Cambridge English: Advanced (CAE) Pass at Grade A, CEFR Level C2, British Council, Rome, Italy

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

- A.A. 2022/2023 **Vincitrice della Selezione Pubblica per Titoli e Colloquio per un posto di Traduttore Lingua Inglese** presso il **Dipartimento di Medicina Clinica, Sanità Pubblica, Scienze Della Vita e dell'Ambiente (MeSVA)**, Università degli Studi Dell'Aquila (Referente Scientifico: Prof.ssa Leila Fabiani)
- A.A. 2021/2022 **Vincitrice della Selezione Pubblica per Titoli per il conferimento di n. 1 incarico di collaborazione per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo**, Università degli Studi dell'Aquila
- A.A. 2021/2022 **Docente a contratto lingua inglese B1, CL in Biotecnologie**, Dipartimento di Scienze Cliniche Applicate e Biotecnologie (DISCAB), Università degli Studi dell'Aquila
- A.A. 2021/2022 **Docente a contratto lingua inglese B2, CLM in Biotecnologie Mediche e Biotecnologie Molecolari e Cellulari**, Dipartimento di Scienze Cliniche Applicate e Biotecnologie (DISCAB), Università degli Studi dell'Aquila
- A.A. 2020/2021 **Vincitrice della Selezione Pubblica per Titoli e Colloquio per un posto di Traduttore/Editor Lingua Inglese** presso il **Dipartimento di Medicina Clinica, Sanità Pubblica, Scienze Della Vita e dell'Ambiente (MeSVA)**, Università degli Studi Dell'Aquila (Referente Scientifico: Prof.ssa Leila Fabiani)
- A.A. 2020/2021 **Docente a contratto lingua inglese B1, Dipartimento di Scienze Umane (DSU)**, Università degli Studi dell'Aquila
- A.A. 2020/2021 **Docente a contratto lingua inglese B2, Dipartimento di Scienze Umane (DSU)**, Università degli Studi dell'Aquila
- A.A. 2020/ora **Docente a contratto lingua inglese B1**, Dipartimento di **Ingegneria Civile edile-Architettura, Ambientale (DICEAA)**, Università degli Studi dell'Aquila
- A.A. 2020/ora **Docente a contratto, insegnamento lingua inglese B2 Ingegneria Industriale**, Dipartimento di Ingegneria Industriale Dell'informazione e di Economia (DIIE) - Università degli Studi dell'Aquila
- A.A. 2020/ora **Docente a contratto lingua inglese A2, CL Scienze psicologiche Applicate**, Dipartimento di Scienze Cliniche Applicate e Biotecnologie (DISCAB), Università degli Studi dell'Aquila
- A.A. 2020/ora **Docente a contratto, insegnamento lingua inglese B2, CLM in Biologia della Salute e Nutrizione e Biologia Ambientale e Gestione degli Ecosistemi**, Dipartimento di Medicina Clinica, Sanità Pubblica, Scienze della Vita e dell'Ambiente (MeSVA) - Università degli Studi dell'Aquila
- A.A. 2021/ora **Docente a contratto, insegnamento lingua inglese B1, CL di Scienze Biologiche e Scienze e Tecnologie dell'Ambiente**, Dipartimento di Medicina Clinica, Sanità Pubblica, Scienze della Vita e dell'Ambiente (MeSVA) - Università degli Studi dell'Aquila
- A.A. 2020/2021 **Docente a contratto, insegnamento lingua inglese B1, CL di Scienze Biologiche e Scienze e Tecnologie dell'Ambiente** e per i **CLM in Scienze Infermieristiche e Ostetriche, Professioni Sanitarie delle Prevenzioni, Scienze delle Professioni Sanitarie Tecniche Assistenziali**, Dipartimento di Medicina Clinica, Sanità Pubblica, Scienze della Vita e dell'Ambiente (MeSVA) - Università degli Studi dell'Aquila
- A.A. 2020/ora **Docente a contratto, insegnamento lingua inglese B1, CL di Scienze Motorie e Sportive** del Dipartimento di Scienze Cliniche Applicate e Biotecnologie (DISCAB) - Università degli Studi dell'Aquila
- A.A. 2020/ora **Docente a contratto, insegnamento lingua inglese B2, CLM di Scienza e Tecnica**

dello **Sport & Scienze Motorie Preventive e Adattative** del Dipartimento di Scienze Cliniche Applicate e Biotecnologie (DISCAB) - Università degli Studi dell'Aquila

A.A. 2020/ora

Docente a contratto, insegnamento lingua inglese C1 Advanced English Reading and Writing, Ingegneria Matematica, Dipartimento di Ingegneria e Scienze dell'Informazione e Matematica (DISIM), Università Degli Studi Dell'Aquila

A.A. 2020/ora

Docente a contratto, insegnamento lingua inglese C1 Advanced English Listening and Speaking, Ingegneria Matematica, Dipartimento di Ingegneria e Scienze dell'Informazione e Matematica (DISIM), Università Degli Studi Dell'Aquila

A.A. 2019/ora

Docente a contratto, insegnamento lingua inglese B2, CLM di Scienza e Tecnica dello Sport & Scienze Motorie Preventive e Adattative del Dipartimento di Scienze Cliniche Applicate e Biotecnologie (DISCAB) - Università degli Studi dell'Aquila

A.A. 2019/2020

Vincitrice della Selezione Pubblica per soli Titoli per il conferimento di 1 incarico per l'erogazione di corsi di livello A1, A2, B1, B2, C1 per la lingua inglese richiesti da strutture dell'Ateneo centrali e periferiche al CLA o da quest'ultimo - Università degli Studi dell'Aquila

A.A. 2019/2020

Incarico Insegnamento Inglese 4 corsi livello B2 (30 ore ciascuno), CL Dipartimento di Ingegneria Industriale e dell'Informazione di Economia (DIIEE), Università Degli Studi Dell'Aquila

A.A. 2019/2020

Incarico Insegnamento English for Writing Research Papers, livello B1, B2, C1, (50 ore ciascuno) rivolto ai Dottorandi dell'Università degli Studi Dell'Aquila

A.A. 2019/2020

Incarico Insegnamento Lingua Inglese livelli A2, B1, B2 (30 ore ciascuno) rivolto ai Dipendenti dell'Università dell'Aquila

A.A. 2019/2020

Incarico Insegnamento Lingua Inglese livelli B1+, B2+, C1+ (40 ore ciascuno) presso Laboratori Nazionali del Gran Sasso (LNGS) dell'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare (INFN)

A.A. 2019/2020

Incarico Insegnamento English for Academic Purposes (EAP) livello Upper-Intermediate (40 ore) – Gruppo Ricercatori, PhD, Post-Doc, Dipartimento di Ingegneria e Scienze dell'Informazione e Matematica (DISIM), Università Degli Studi Dell'Aquila

A.A. 2019/2020

Incarico Insegnamento Lingua Inglese livelli Elementary & Advanced (40 ore ciascuno) rivolto ai Dipendenti del Comune dell'Aquila

A.A. 2019/2020

Incarico Insegnamento Lingua Inglese C1 – Moduli Listening & Speaking; Writing & Reading, Dipartimento di Ingegneria e Scienze dell'Informazione e Matematica (DISIM), Università Degli Studi Dell'Aquila

A.A. 2019/2020

Incarico Insegnamento Lingua Inglese B1 – CL di Scienze Biologiche e Scienze

A.A. 2018/2019

Tecnologie dell'Ambiente, Dipartimento di Medicina Clinica Sanità Pubblica, Scienze della Vita e dell'Ambiente (MESVA), Università Degli Studi Dell'Aquila

A.A. 2017/2018

A.A. 2016/2017

Lezioni frontali, online, receptive e productive activities, preparazione e valutazione prove in itinere

A.A. 2019/2020

Incarico Insegnamento Lingua Inglese B2 – CLM Biologia della Salute

A.A. 2018/2019

e della Nutrizione, CLM Biologia Ambientale, Dipartimento di Medicina Clinica, Sanità Pubblica, Scienze della Vita e dell'Ambiente (MESVA), Università Degli Studi Dell'Aquila,

A.A. 2017/2018

- Lezioni frontali, online, receptive e productive activities, preparazione e valutazione prove in itinere, Testing Finale

A.A. 2019/2020
A.A. 2018/2019
A.A. 2016/2017
A.A. 2015/2016

Incarico Insegnamento Lingua Inglese B1 – CLM in Scienze Infermieristiche e Ostetriche, Professioni Sanitarie delle Prevenzioni, Scienze delle Professioni Sanitarie Tecniche Assistenziali, Dipartimento di Medicina Clinica, Sanità Pubblica, Scienze della Vita e dell'Ambiente (MeSVA), Università Degli Studi Dell'Aquila

A.A. 2019/2020
A.A. 2018/2019
A.A. 2017/2018
A.A. 2016/2017
A.A. 2015/2016

Incarico insegnamento Lingua Inglese B1 – CLM Scienze Riabilitative delle Sanitarie & Scienze delle Professioni Sanitarie Tecniche Diagnostiche, Dipartimento di Scienze Cliniche Applicate e Biotecnologie (DISCAB), Università Degli Studi Dell'Aquila

A.A. 2018/2019

Incarico Insegnamento Lingua Inglese livelli B1, B2, C1 (40 ore ciascuno) presso **Laboratori Nazionali del Gran Sasso (LNGS) dell'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare (INFN)** (periodo gennaio-giugno 2019)

A.A. 2018/2019

Incarico Insegnamento Lingua Inglese B2 *English for Academic Purposes (EAP)* – Gruppo Ricercatori, PhD, Post-Doc (Responsabile Scientifico: Professore L. Pomante), Dipartimento di Ingegneria e Scienze dell'Informazione e Matematica (DISIM), Università degli Studi Dell'Aquila
- Lezioni frontali, receptive e productive activities

A.A. 2018/2019

Incarico Insegnamento Lingua Inglese livelli A2, B1, B2, C1 - Idoneità Linguistiche Studenti dell'Università Degli Studi Dell'Aquila
- Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione prove in itinere, Testing Finale

A.A. 2018/2019

Incarico Insegnamento Lingua Inglese Scientifico livelli B2, C1 (50 ore ciascuno) – Dottorandi dell'Università Degli Studi Dell'Aquila
- Using English for Academic Purposes (EAP), How to Write an Abstract for a Research Paper, Testing Finale

A.A. 2018/2019

Incarico Insegnamento Lingua Inglese C1 – Moduli *Listening & Speaking; Writing & Reading*, Dipartimento di Ingegneria e Scienze dell'Informazione e Matematica, Università Degli Studi Dell'Aquila

A.A. 2017/2018

Incarico Insegnamento Lingua Inglese livelli A2, B1, B2, C1 - Idoneità Linguistiche Studenti dell'Università Degli Studi Dell'Aquila
- Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione prove in itinere, Testing Finale

A.A. 2019/2020
A.A. 2018/2019
A.A. 2017/2018
A.A. 2016/2017

Incarico Insegnamento Lingua Inglese B1 & B2 (50 ore ciascuno) – Programma Erasmus+ Outgoing, Università Degli Studi Dell'Aquila
- Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione prove in itinere, Testing Finale

A.A. 2017/2018

Incarico Insegnamento Lingua Inglese C1 – Moduli *Listening & Speaking; Writing & Reading*, Dipartimento di Ingegneria e Scienze dell'Informazione e Matematica (DISIM), Università Degli Studi Dell'Aquila

A.A. 2017/2018

Incarico Insegnamento Lingua Inglese Scientifico livelli B1, B2, C1 (50 ore ciascuno) – Medici Specializzandi e Dottorandi dell'Università Degli Studi Dell'Aquila

- **Using English for Academic Purposes (EAP), How to Write an Abstract for a Research Paper, Testing Finale**

A.A.2016/2017

Vincitrice della Selezione Pubblica per Titoli e Colloquio per un posto di Traduttore Lingua Inglese presso il Dipartimento di Scienze Cliniche Applicate e Biotecnologiche (DISCAB) dell'Università degli Studi dell'Aquila, "Traduzione ed Editing di Articoli Scientifici in Lingua Inglese (inglese tecnico-scientifico), Correzione e Revisione di Manoscritti, con Particolare Riferimento al Campo di Studio dell'Oftalmologia Pediatrica e della Strabologia", (Responsabile Scientifico: Professore Lelio Sabetti)

A.A. 2019/2020
A.A. 2018/2019
A.A. 2017/2018
A.A. 2016/2017

Incarico Insegnamento Lingua Inglese B1 (50 ore), Dipartimento di Ingegneria Civile, Edile-Architettura e Ambientale (DICEAA) Università Degli Studi Dell'Aquila
- *Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione prove in itinere, Testing Finale*

A.A. 2017/2018
A.A. 2016/2017

Incarico Insegnamento Lingua Inglese B2 (50 ore) – CLM Ingegneria, Dipartimento di Ingegneria Industriale e dell'Informazione di Economia (DIIE), Università Degli Studi Dell'Aquila
- *Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione prove in itinere, Testing Finale*

A.A. 2019/2020
A.A. 2018/2019
A.A. 2017/2018
A.A. 2016/2017

Incarico Insegnamento Lingua Inglese A2 – CL Tecniche di Radiologia Medica per Immagini e Radioterapia, Biotecnologie, Fisioterapia, Tecniche di Laboratorio Biomedico, Scienze Psicologiche Applicate - DISCAB, Università Degli Studi Dell'Aquila
- *Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione prove in itinere, Testing Finale*

A.A. 2016/2017

Incarico Insegnamento Lingua Inglese C1 (30 ore) – Programma MathMode Dipartimento di Ingegneria e Scienze dell'Informazione e Matematica, Università degli Studi dell'Aquila
- *Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione prove in itinere, Testing Finale*

A.A. 2019/2020
A.A. 2018/2019
A.A. 2017/2018
A.A. 2016/2017
A.A. 2015/2016

Incarico Insegnamento Lingua Inglese B1 – Dipartimento di Scienze Umane, Università Degli Studi Dell'Aquila
- *Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione mock tests in itinere, Test Finale*

A.A. 2019/2020
A.A. 2018/2019
A.A. 2017/2018
A.A. 2016/2017

Incarico Insegnamento Lingua Inglese B2 – Dipartimento di Scienze Umane, Università Degli Studi Dell'Aquila
- *Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione mock tests in itinere, Test Finale*

Incarico Insegnamento Lingua Inglese B2, CLM Economia - Dipartimento di

A.A. 2019/2020
A.A. 2018/2019
A.A. 2017/2018
A.A. 2016/2017
A.A. 2015/2016

Ingegneria Industriale e dell'Informazione di Economia (DIIE), Università Degli Studi Dell'Aquila

- *Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione prove in itinere, Testing Finale*

Incarico Insegnamento Lingua Inglese B1 – Dipartimento di Ingegneria Industriale e dell'Informazione e di Economia, Università Degli Studi Dell'Aquila

- *Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione prove in itinere, Testing Finale*

A.A. 2019/2020
A.A. 2018/2019
A.A. 2017/2018
A.A. 2016/2017

Incarico Insegnamento Lingua Inglese A1, A2, B1, B2, C1 - Personale Tecnico Amministrativo Università Degli Studi Dell'Aquila

- *Lezioni frontali, receptive and productive activities, controlled practice activities, preparazione e valutazione prove in itinere, esame finale per tutti i livelli*
- *Attività didattica svolta interamente in inglese nei Livelli B2 & C1*

A.A. 2015/2016

Vincitrice della Selezione Pubblica per Titoli e Colloquio per un posto di Traduttore Lingua Inglese presso il Dipartimento di Scienze Cliniche Applicate e Biotecnologiche (DISCAB) dell'Università degli Studi dell'Aquila, "Traduzione ed Editing di Articoli Scientifici in Lingua Inglese (inglese tecnico-scientifico), Correzione e Revisione di Manoscritti, con Particolare Riferimento al Campo di Studio dell'Oftalmologia Pediatrica e della Strabologia", (Responsabile Scientifico: Professore Lelio Sabetti)

A.A. 2014/2015

Vincitrice della Selezione Pubblica per Titoli ed Esame per tre posti di Esercitatore Lingua Inglese e Attività di Supporto ai Servizi di Idoneità e Certificazione delle Abilità della Lingua Inglese presso il Centro Linguistico di Ateneo dell'Università Degli Studi Dell'Aquila

A.A. 2014/2020

Incarico Insegnamento Lingua Inglese Scientifico B1 – Scuole di Specializzazione Medicina, Università Degli Studi Dell'Aquila

- *Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione prove in itinere, esami scritti e orali.*

A.A. 2019/2020
A.A. 2018/2019
A.A. 2017/2018
A.A. 2016/2017
A.A. 2015/2016
A.A. 2014/2015

Incarico Insegnamento Lingua Inglese Scientifico B1 – CLM in Scienze Infermieristiche e Ostetriche, Scienze Riabilitative delle Professioni Sanitarie, Scienze delle Professioni Sanitarie delle Prevenzioni, Scienze delle Professioni Sanitarie Tecniche Assistenziali, Scienze delle Professioni Sanitarie Tecniche Diagnostiche, Università Degli Studi Dell'Aquila

- *Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione con prove in itinere, esami scritti e orali.*

A.A. 2014/2015

Incarico Insegnamento Lingua Inglese Scientifico B1 – Dipartimento di Medicina e Chirurgia, Corso di Laurea Magistrale in Odontoiatria e Protesi Dentarie, Università Degli Studi Dell'Aquila

- *Lezioni frontali, receptive e productive activities, preparazione e valutazione con prove in itinere, esami scritti e orali.*

- *Attività didattica svolta interamente in inglese*

A.A. 2014/2015

Incarico Insegnamento Lingua Inglese preparazione Esami Cambridge PET e FCE,

- 2008/2009 **livello B1 e B2, nell'ambito dei Programmi Operativi Nazionali (P.O.N.)** finanziati dai Fondi Strutturali Europei, *Varley Park, University of Sussex, Brighton, UK*
- *Coordinamento delle esercitazioni, lezioni frontali, controlled practice activities, preparazione e valutazione prove in itinere*
- A.S. 2007/2008 Freelance **Language Consultant Lingua Inglese** per gruppo Ricercatori Scientifici Università Degli Studi Dell'Aquila
- A.S. 2006/2007 **Insegnamento Lingua e Civiltà Inglese** (Terza Fascia, Classe di Concorso A346 – Scuola Secondaria di Secondo Grado) presso **Corso Serale del Progetto "Sirio"** rivolto a studenti lavoratori presso Istituto Statale ITC "Nervi", Rignano Flaminio, Roma
- 2006 **Docente Lingua e Cultura Italiana nell'ambito del Language Assistantship Socrates Programme – Comenius 2.2** presso Donore National School, Dublino, Repubblica d'Irlanda
- 2006 **Insegnamento Lingua Inglese, The British Institutes Summer Camp**, L'Aquila
- ATTIVITÀ DI TRADUZIONE / INTERPRETARIATO**
-
- 2021 **Affidamento servizio di interpretariato Italiano > Inglese, 727^A Perdonanza Celestiniana - L'Aquila**
- 2021 **Affidamento Traduzione Catalogo Mostra Arte - Direzione Regionale Musei Emilia-Romagna**
- 2018-2021 **Traduzione manoscritti italiano->inglese per Dipartimento di Medicina Clinica, Sanità Pubblica, Scienze della Vita e dell'Ambiente, Università degli Studi Dell'Aquila (Responsabile Scientifico: Prof.ssa Leila Fabiani)**
- 2020 **Revisione manoscritti scientifici italiano->inglese per Dipartimento di Ingegneria e Scienze dell'Informazione e Matematica, Università degli Studi Dell'Aquila (Responsabile Scientifico: Prof.ssa Tania Di Mascio)**
- 2015-(ora) **Traduzioni inglese < - > italiano per Dipartimento di Scienze Cliniche Applicate e Biotecnologiche (DISCAB) Università degli Studi Dell'Aquila – (Campo di Studio: Oftalmologia, Responsabile Scientifico: Prof.re Lelio Sabetti)**
- 2013-2019 **Traduttrice inglese <-> italiano per FederBio Federazione Italiana Agricoltura Biologica e Biodinamica (linguaggio scientifico)**
- 2008-2020 **Traduzioni inglese>italiano Agenzia di traduzione Traduzioni Madrelingua, Vicenza, Italia (linguaggio giornalistico, tecnico, artistico, sportivo, pubblicitario)**
- 2012-(ora) **Traduzioni inglese > italiano Agenzia di traduzione Multiservice s.a.s, Lecco, Italia (manuali e documenti tecnici)**
- 2011-(ora) **Traduttrice italiano < - > inglese per Knowledgeworks- India (traduzione di Protocolli relativi a Studi Clinici, traduzioni di Schede di Sicurezza (SDS), traduzioni di Richieste per Indagini su Nuovi Farmaci, Foglietti Informativi, Patient Consent Form)**

- 2011-(ora) **Traduttrice italiano <-> inglese** *The Gallery Apart*, Roma, Italia
- 2008/2014 **Traduttrice italiano<->inglese** per rivista d'arte contemporanea internazionale *Drome Magazine*, Issues n. 15/2009, 16/2010, 17/2010, 18/2010, 19/2011, 20/2012, 21/2014
- 2008/2012 **Traduttrice italiano>inglese** per ABI - Associazione Bancaria Italiana
- 2008/2012 **Traduttrice italiano < - >inglese** per *Medtronic*, Azienda di Servizi e Tecnologie Medicali
- 2008/2012 **Traduttrice italiano < - >inglese** per *Assicurazioni Generali*, Roma

COLLABORAZIONI INTERNAZIONALI

- 2013-2018 **Recruiter & Trainer Lingua Inglese** per *Ef Language Travels*, Rome
- 2013-2018 **Regional Experience Manager Area Italiana**, International Summer School, University of Sussex, Brighton, UK
- 2012 **Chaperone** per *Ef Language Travels*, New York City, NY, USA
- 2010/2011 **Chaperone** per *Ef Language Travels*, California State University Long Beach (CSU Long Beach), California, USA
- 2009 **Chaperone** per *Ef Language Travels*, Raheny School, Dublino, Repubblica d'Irlanda
- 2008 **Chaperone** per *Ef Language Travels*, University College London (UCL), Londra, UK

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 2021 MOOC Continuing Professional Development (CPD) Course **English for Healthcare**, King's College, London, UK
- 2020 MOOC Continuing Professional Development (CPD) Course, **La Grammatica che Migliora la Vita**, Università Ca' Foscari Venezia, Italia
- 2020 MOOC Continuing Professional Development (CPD) Course, **Lingua e Identità di Genere**, Università Ca' Foscari Venezia, Italia
- 2020 MOOC Continuing Professional Development (CPD) Course, **Preparing for the PTE Test of English: Academic**, Australia
- 2019 Continuing Professional Development (CPD) Course, **An Intermediate Guide to Writing in English for University Study**, University of Reading, UK
- 2018/2019 Continuing Professional Development (CPD) Course **Introduction to Applied Linguistics and TESOL**, University of Leicester, UK
- Continuing Professional Development (CPD) Course **English as a Medium of Instructions for**

2018	Academics, University of Southampton, UK
2017	Continuing Professional Development (CPD) Course English For Academic Purposes (EAP) , Università per Stranieri di Siena, The Open University (OU), NUI Galway University
2016	Continuing Professional Development (CPD) Course Working with Translation: Theory and Practice , School of Modern Languages, Cardiff University, Scotland
2016	Continuing Professional Development (CPD) Course Teaching for Success: Learning and Learners – British Council
2016	Continuing Professional Development (CPD) Course Teaching for Success: Lessons and Teaching – British Council
2016	MOOC Continuing Professional Development (CPD) Course Professional Practices for English Language Teaching – British Council, Manchester, UK
2016	University of Cambridge ESOL Examinations (Cambridge ESOL), Teacher Training Qualification, TKT (Teaching Knowledge Test) Module 1 Language and Background to Language Learning and Teaching
2016	University of Cambridge ESOL Examinations (Cambridge ESOL), Teacher Training Qualification, TKT (Teaching Knowledge Test) Module 2 Lesson Planning and Use of Resources for Language Teaching
2016	University of Cambridge ESOL Examinations (Cambridge ESOL), Teacher Training Qualification, TKT (Teaching Knowledge Test) Module 3 Managing the Teaching and Learning Process
2016	Continuing Professional Development (CPD) Course Literature and Mental Health -The University of Warwick, UK
2015	Continuing Professional Development (CPD) Course Dyslexia and Foreign Language Teaching – Lancaster University, UK
2015/2016	University of Cambridge ESOL Examinations (Cambridge ESOL), Teacher Training Qualification TKT (Teaching Knowledge Test), KAL Module (Knowledge About Language)
2015/2016	Continuing Professional Development (CPD) Course Exploring English - British Council, UK
2015/2016	MOOC Continuing Professional Development (CPD) Course Understanding Language: Learning And Teaching - University Of Southampton and British Council, UK
2015	MOOC Continuing Professional Development (CPD) Course, Shakespeare and His World – Warwick Business School - The University of Warwick and The Shakespeare Birthplace Trust, UK
2015	Certificazione Linguistica Cambridge English: Advanced (CAE) Pass at Grade A, CEFR Level C2 , British Council, Rome
2013	Workshop sulla Traduzione “Il Traduttore, ‘Passator Cortese’ dell’Intercultura” , Università Degli Studi Dell’Aquila
2013	Corso Teaching with Modern Technologies 2 , EF Education First, Rome
2012	Corso Teaching with Modern Technologies 1 , EF Education First, Rome
2011	Workshop on CLIL Methodology , EF Education First, Rome

- 2011 **International Training Seminar “Innovation in Language Learning”,** EF Education First, Rome
- 2011 **Workshop Specialistico Introduzione agli Strumenti CAT (Computer Aided Translation),** Agenzia Traduzioni Mind Your Translation con il Patrocinio dell’Associazione Italiana Traduttori e Interpreti (AITI) Regione Lazio
- 2011 **Workshop in Traduzione Tecnica,** Università degli Studi Dell’Aquila
- 2011 **Corso in Traduzione Tecnica,** AlphaBeta – Agenzia di Traduzione, Roma
- 2009 **Iscrizione Camera di Commercio Dell’Aquila in Qualità di Traduttrice Professionista Italiano<-> Inglese,** Linguaggio Tecnico, Medico, Scientifico e Editoriale
- A.A. 1999/2000 - A.A. 2003/2004 **Laurea in Lingue e Letterature Straniere, Votazione di 110/110 e Lode (Indirizzo Linguistico-Glottodidattico, Quadriennale di Lingua Inglese)** presso l’Università degli Studi dell’Aquila, con la discussione della tesi in lingua inglese *“Linguistic Aspects of Verbal Humour: The Case of English Jokes”* (Relatrice: Prof.ssa Diane Ponterotto)

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue	COMPRENSIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Inglese	C2	C2	C2	C2	C2
<i>Cambridge English: Advanced (CAE) Pass at Grade A, CEFR Level C2, British Council, Rome</i>					

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato
[Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue](#)

Competenze professionali

- *Translation and editing of academic papers*
- *Lesson Planning & Delivery Skills*
- *Teaching, assigning grades, preparing course materials, compiling teaching materials and interacting with students via email*

ULTERIORI INFORMAZIONI

Publicazioni
Corsi
Certificazioni

▪ vedere Allegati

ALLEGATI

Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".